

BULLETIN



市長 Nicky Luo 與州應急服務中心(SES)
的志願者合影

本期內容

- 奧克利高爾夫球場
- 葛簡韋弗利文娛區
- 奧克利壁畫
- 新建小森林

奧克利高爾夫球場新動態

去年9月至11月，我們邀請蒙納士市民就市議會的奧克利高爾夫球場的未來規劃提供意見。於九個星期多的時間裏，透過“塑造蒙納士”在線調查和球場現場通報會，我們共收到近1,800份反饋。

2月例會上，議員們決定在可預見的未來將場地保留為九洞公共高爾夫球場，此舉得到了廣大用戶和高爾夫愛好者的大力支持。

我們聽說大家之所以看重奧克利高爾夫球場，是因為相比墨爾本市中心的球場，這裏的價格更便宜、距離更短、學習打球更容易。

感謝大家參與調查，出席資訊通報會積極提供反饋！歡迎瀏覽 shape.monash.vic.gov.au/oakleigh-gc 參閱反饋報告。

球場位於奧克利的Park Road，領取養老金人士周中可享優惠價，一局低至14.60澳元。

oakleighgolf.com.au



風暴後清理工作繼續

蒙納士行道樹的作用在於給社區降溫、減少雨水徑流，並為本地野生動物創造棲息地，但在2月13日的風暴中遭受破壞。

當前選擇樹種時考慮了城市街景、保護區和周邊環境，以及現有的地面上基礎設施。

市議會每年進行檢查並管理蒙納士的行道樹。如果住所附近的行道樹造成問題或隱憂，可以登入市議會網站報告情況。風暴過後三周內，我們收到來自社區的求助數量，達到了平時三個月內收到的數量總和。

我們已加大力度清理風暴刮倒的樹木和樹枝，工作團隊可能要到4月初才能徹底清除。請配合我們的工作，感謝大家的耐心。

www.monash.vic.gov.au/storm-damage

市長寄言NICKYLUO議員

2月13日，一場局部風暴襲擊城市。非常幸運的是，我們有一支勤勞高效的應急服務(SES)志願者小組，在災難發生時為社區服務。這是我們蒙納士市民的福氣。

這場風暴在摧毀大片茂密青翠的樹木的同時，也給一些住戶和商戶造成了損失，是本市歷史上第二嚴重的風災。烈風從部分城區過境，把樹木連根拔起。災後有大量清理工作，需時完成。

SES接到1000多個求助電話，市議會的工作團隊也接到很多求助個案。期間，我們得到了國家消防局(CFA)、維州森林消防管理局(Forest Fire Management Victoria)、維州消防救援局(Fire Rescue Victoria)以及能源、環境與氣候行動部(Department of Energy, Environment and Climate Action)的大力支持。

有許多家庭迫切需要安置，我們盡力進行救助。

在蒙納士SES部門早餐會上，我很高興見到了大量SES志願者，並當面感謝了他們所做的工作。參會的還有州長 Jacinta Allan、部長 Steve Dimopoulos、應急專員 Rick Nugent、SES 首席運營官 Tim Wiebusch、葛蘭韋弗利選區議員 John Mullahy和艾什伍德選區議員 Matt Fregon。

我們的蒙納士工作團隊一直在處理問題並將繼續努力，先清除街面障礙物，再進入林地和保護區進行清理工作。

對於這種規模的嚴重破壞，恢復正常需要時間。請大家放心，我們將全力清理城市，同時評估部分地區的補栽工作。事情浩繁，感謝廣大市民的耐心和支持。

最後，我很高興能參加葛蘭韋弗利的農曆新春活動，並與州長 Allan (如圖)一道體驗了獨特的中華傳統文化。感謝迎新春活動組委會又一次策劃的精彩節目！



如有疑問或意見，歡迎隨時與我聯絡：✉ Nicky.Luo@monash.vic.gov.au 或 ☎ 0451 560 398

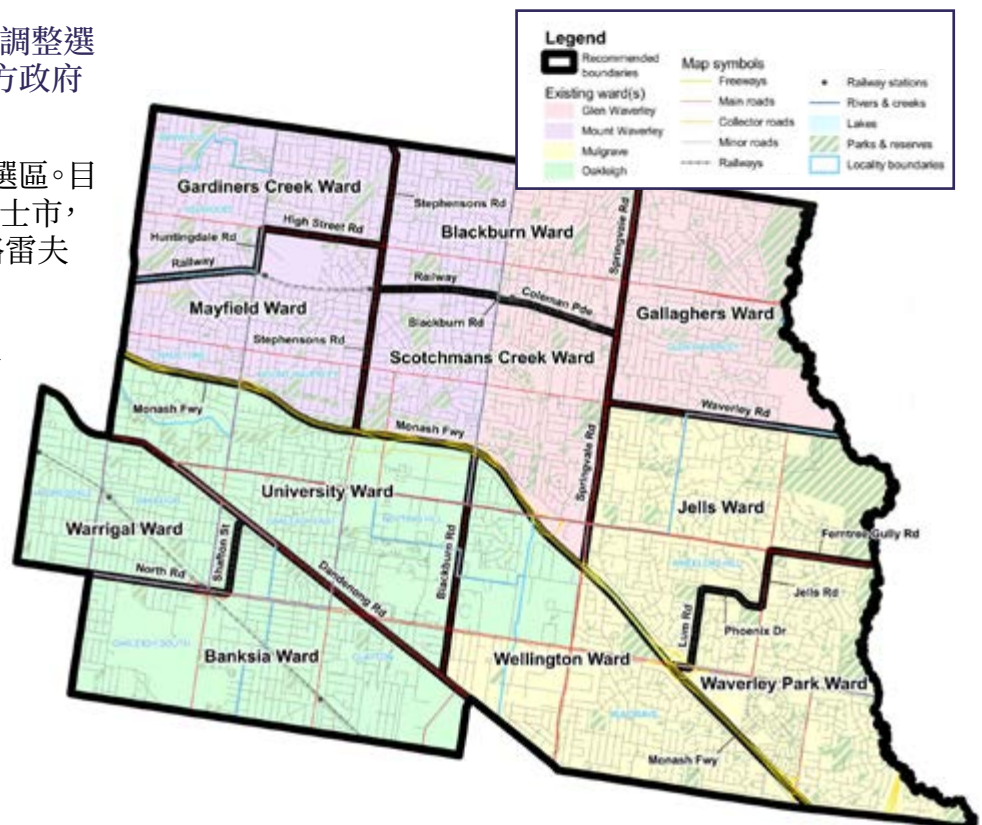
下屆地方政府選舉劃定新選區

維多利亞州政府批准蒙納士市議會調整選區邊界，適用於即將到來的10月地方政府選舉。

蒙納士有11名議員，共同代表一個選區。目前葛蘭韋弗利有兩名議員代表蒙納士市，其它三個選區——韋弗利山、馬爾格雷夫和奧克利各三名。

新選區將在10月地方政府選舉中生效，此後蒙納士將採用11名議員的單一選區制。維州選舉委員會將協調地方政府選舉，並在10月前向市民發布相關資訊。

🌐 www.monash.vic.gov.au/new-wards



葛蘭韋弗利文娛區 項目進展

經過2023年7-8月份的廣泛社區諮詢，市議會在9月通過決議，推進項目工作，加快建設葛蘭韋弗利文娛區。

經過公開招標，市議會任命 Lyons Architecture 建築公司負責項目規劃，具體設計工作即將開始。該公司曾參與了澳洲多地的公共空間大型項目。市議會期待透過此次合作，在未來幾年讓新葛蘭韋弗利市政區煥發活力。

市議會中央停車場準備挂牌出售，即 281 Springvale Road 的部分地塊。此前，市議會決定項目資金全部來自維多利亞州政府強制收購葛蘭韋弗利的市政地塊，以建設郊區列車環綫 (Montclair Avenue 路段) 和中央停車場。

在城西邊界，市議會將徵用約 1000 平方米地塊，留作開發公共廣場。

shape.monash.vic.gov.au/gwcp

板球領域 重大進展

上個月，蒙納士板球取得了重大勝利——市議會正式宣布威勒斯山和奧克利東部板球場重建項目。

威勒斯山的馬爾格雷夫保護區 (Mulgrave Reserve) 現有一個板球練習場，內設天然草皮和四處經過調整的球網設施，四周安裝護網，並改造了通往場館附近的行人通道。

在奧克利東部的 Princes Highway 保護區，新設的多功能板球場採用伸縮網結構，可以將不同板球區組合成一大空間，成為無擋板籃球和其它社區娛樂的場地。

兩個項目均得到維多利亞州政府支持，將於2024年2月下旬開放。

www.monash.vic.gov.au/cricket-nets-2024

騎行小徑 暢通無阻

在2023年11月例會上，市議會承諾在資金允許的情況下，在 Scotchmans Creek Trail 和 Djerring Trail 兩條小徑之間修建騎行通道。

該項目將納入市議會2024/25年預算案進行撥款。市議會將同時尋求外部籌資，包括申請維多利亞州政府撥款，用於 Dandenong Road/Atkinson Street 交叉路段的信號燈升級工程。

項目涉及 Atkinson Street and Hanover Street 東段一條公路上的獨立騎行道，位於奧克利 Dandenong Road 和 Burlington Street 之間。

具體設計工作正在進行中，預計將在數個月內完成。

shape.monash.vic.gov.au/trail-connection





壁畫改造了奧克利中心區貌

常去奧克利的人們肯定會注意到，Atkinson Street 停車場外的亮眼變化——Gunditjmara、Yorta Yorta和WembaWemba部族的藝術家 Tom Day 在這裏創作了壯觀的壁畫。

壁畫於2024年2月13日揭幕，描繪了人與土地相互聯繫的紐帶。壁畫名為“Nanyubak”，在 Yorta Yorta土著語言中是“夢想未來”的意思。古老的圖騰神鷹Bunjil和烏鴉 Waa 栩栩如生，碧藍色的 Scotchmans Creek 小溪貫穿土地。

這是本市第一幅由原住民藝術家獨立設計、繪製的大型壁畫。

這件藝術品由市議會委托製作，符合《創新和解決行動計劃》。壁畫設計採納了 Wurundjeri Woi Wurrung 部族傳統擁有人的意見，並有 300 多名蒙納士市民對概念設計草案提供了反饋。

www.monash.vic.gov.au/nanyubak

舉薦您心中的英雄

人們說，愛是世界運轉的動力。所以，在每年的約翰·蒙納士爵士獎提名過程中，我們都會徵集市民故事，以茲證明。

SIR JOHN MONASH
AWARDS

無數善良的人們付出個人的時間、知識和技能，積極幫助他人。市議會將再次舉辦評選活動，表彰默默付出的無名英雄。在您的身邊，有沒有這樣的好人值得表揚？請務必告訴我們！

2024年蒙納士獎項分類：

- 積極蒙納士（體育俱樂部）
- 可持續發展領導者
- 青少年領袖（8-14歲和15-25歲）
- 積極老齡領導者
- 多元文化倡導者
- 和解先鋒
- 殘障人士卓越貢獻獎
- LGBTIQ+領導獎
- 女性領導者
- 年度志願者



現已開放提名，截止6月5日星期三。

www.monash.vic.gov.au/awards

☎ 9518 3619

2024 家居排毒計劃

4月27日星期六，蒙納士廢物回收中心（位於諾丁山380 Ferntree Gully Road）將重啟“家居排毒”計劃。

掃描下方二維碼報名，免費處理除草劑、清潔用品、化妝品及其它有害化學物品。

“家居排毒”活動由維多利亞可持續發展機構（Sustainability Victoria）策劃，是幫助市民安全處理有毒化學品的便民項目。這類物品不能扔進路邊垃圾桶，也不能倒進下水道。

點擊市議會網站上的鏈接，看看“家居排毒”項目是否接收您的物品。



www.monash.vic.gov.au/detox-your-home

小森林計劃社區植樹日!

蒙納士市議會和地球觀察組織 (Earthwatch), 與保柏集團 (Bupa) 攜手合作, 在葛蘭韋弗利的 Fraser Street 保護區共同打造小森林。

在此誠邀您參加我們的社區植樹日, 一起種下 30 多種本土植物。

小森林計劃 (Tiny Forests) 是一項全球運動, 植樹面積約為一個網球場大小, 旨在倡導植樹造林, 在市區營造茂密的原生森林環境。

這個森林環境對於保護地方生物多樣性、強化生態系統有著重要作用, 同時也有助於我們履行承諾, 到2040年將蒙納士的植被覆蓋率提升到30%。

此項活動並沒有種植或園藝技能要求, 有興趣均可參加。歡迎和我們一起改變當地社區。

www.monash.vic.gov.au/tiny-forest



遊樂場項目進展

奧克利南部 Talbot Park 和葛蘭韋弗利 Highview Park 兩處公園的遊樂場已經開建, 預計將於2024年中重新開放, 供孩子們盡情玩耍。

居住在克萊頓 Cambro Road、葛蘭韋弗利 Diamond Avenue、威勒斯山 Rembrandt Drive 和馬爾格雷夫 Portland Street 的市民, 亦可期待使用於今年稍後將升級改造的小公園和遊樂場。

派恩伍德保護區 (Pinewood Reserve) 新建遊樂場的概念規劃草案已經公示, 歡迎韋弗利山的居民發表意見。該項目得到 Bendigo Bank 銀行下屬機構 Community Bank Pinewood 社區銀行的支持。若需表達看法, 請在4月8日星期一前登入“塑造蒙納士” (Shape Monash) 網頁留言。



shape.monash.vic.gov.au

復活節公共機構開放時間

耶穌受難日 (3月29日) 至復活節周一 (4月1日)

市議會辦事處

蒙納士文娛中心和奧克利服務中心
耶穌受難日 關閉
復活節周一 關閉

蒙納士廢物回收中心

耶穌受難日 關閉
復活節周六 上午7:30-下午3:00
復活節周日 關閉
復活節周一 上午7:30-下午3:00

整個復活節期間 (包括公共節假日) 照常回收垃圾。

蒙納士各地圖書館

耶穌受難日 關閉
復活節周六 關閉
復活節周日 關閉
復活節周一 關閉

閉館期間各分館仍可使用還書通道。電子圖書館借書服務照常。

蒙納士水上娛樂中心和奧克利文娛中心

耶穌受難日 關閉
復活節周六 上午9:00-下午6:00
復活節周日 上午9:00-下午6:00
復活節周一 上午9:00-下午6:00

克萊頓水上運動及健身俱樂部

耶穌受難日 關閉
復活節周六 上午9:00-下午5:00
復活節周日 上午9:00-下午5:00
復活節周一 上午9:00-下午5:00

www.monash.vic.gov.au



議員新聞

Josh Fergeus 議員

這個月，有人拍到我在奧克利東部 Macrina Street 的商店視察情況。不久前的風災當中，這條購物街和社區周邊的樹木、財產都遭到了嚴重破壞，但是，看到大家互相幫助，出力清理，我感到非常欣慰。像 Macrina Street 這樣市民集中活動的地方，對社區建設非常重要。這就是為什麼我一向支持投資建設地方購物街。如果您的住所附近需要關照，請告訴我。

房租和房貸持續上漲，全市人民都感到了住房壓力。對此市議會能做些什麼呢？我認為，市議會可以也應該為租戶、社會及公營房屋住戶多做一些事情。不久前，就制定蒙納士經濟適用房屋策略的倡議，我獲得了支持。目前，我們準備修改規劃方案，將經濟適用房屋策略的要點納入政策，包括建設20個或以上的住宅，或重新劃分地塊用途的情況下，可提供6%的經濟適用房屋補貼。人人都有權擁有一個“家”。

市議會正在奧克利東部的 Princes Highway 保護區打造全新的地區級遊樂場。去年，我們徵求了社區意見和建議，重點關注了兒童和年輕人的觀點，現在已經編制出完善的概念計劃。項目將於今年稍後時間動工。

最後，Scotchmans Creek Trail 至 Djerring Trail 小徑的騎行通道具體設計將快完成，施工將納入市議會2024/25年度預算撥款。打造安全高效的騎行網絡一直是我的重要工作，期待這個項目早日動工。

和以往一樣，大家對鄰里周邊有什麼關切，請隨時告訴我。期待您的聯絡！

Facebook: @DrJoshFergeus
Twitter: @JoshFergeus
Website: www.joshfergeus.com.au

市議會下屆會議

3月26日星期二晚上7:00 | 4月30日星期二晚上7:00

地點：蒙納士文娛中心 (Monash Civic Centre,
293 Springvale Rd, Glen Waverley)

歡迎查看議程，到場參加或線上觀看直播：
www.monash.vic.gov.au/meetings

全體議員敬上

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo | Mayor
9518 3524 | 0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



Cr Brian Little | Deputy Mayor
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

歡迎致電或發送電郵給市議員。信函可郵寄至：

PO Box 1, Glen Waverley, VIC 3150

www.monash.vic.gov.au/councillors



蒙納士活動日程

城市自然挑戰賽

2024年4月26日至29日

蒙納士再次加入城市自然挑戰賽，參與這項全世界的活動，和各地的人們一起，在自己的城市捕捉本土野生動物的身影。

4月28日星期日上午10點，市議會和 Friends of Damper Creek 協會還將在 Damper Creek 保護區組織一次叢林漫步。

報名參加叢林漫步：

www.monash.vic.gov.au/city-nature-challenge



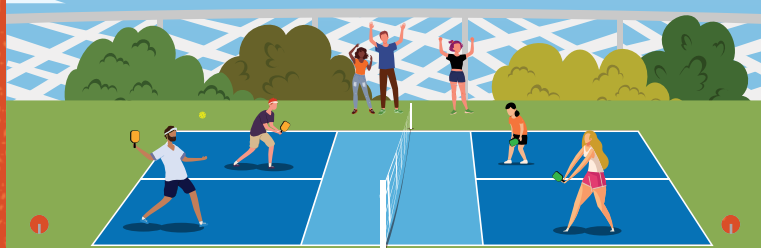
快來試試匹克球

大家聽說過匹克球嗎？它結合了網球、乒乓球和羽毛球的特點，近來風靡全球。匹克球容易上手又好玩，適合不同年齡和技能水平的人。

加入葛蘭韋弗利保齡球俱樂部，和其他愛好者一起享受保齡球和匹克球的樂趣。歡迎新手加入，俱樂部提供專門器材。

www.monash.vic.gov.au/pickleball

9561 3227



STUDIO 4 殘障健身班

加入特別為殘障人士設計的Movers健身班，在我們新建的感官工作室安全有趣的環境中，放心地活動和鍛煉。

小班課程可以根據個人需求量身定制，由資深教練帶領，重點進行力量、平衡和有氧訓練，配備組合健身台和各種器材，方便您按照個人節奏鍛煉身體。

歡迎護理員和護工陪同參加。

[Oakleigh Recreation Centre](#)
Studio 4, Park Road

www.activemonash.vic.gov.au/movers



蒙納士水上娛樂中心50米泳池關閉

4月到6月，蒙納士水上娛樂中心50米泳池將進行噴塗工程，暫時關閉。請大家前往奧克利文娛中心的50米泳池。

往年一般在3月31日關閉的奧克利文娛中心將延長開放至6月。

www.activemonash.vic.gov.au/50m-pool-closure



請聯繫



星期一至星期五，上午 8:30 至下午 5:00

Monash Civic Centre 293 Springvale Rd, Glen Waverley, 3150

Oakleigh Service Centre 3 Atherton Rd, Oakleigh, 3166

9518 3555 www.monash.vic.gov.au mail@monash.vic.gov.au

《蒙納士公報》的文字版本：www.monash.vic.gov.au/news

我們歡迎您的回饋：mail@monash.vic.gov.au

蒙納士市議會承認，本市這片多民族共居土地的傳統所有者是 Wurundjeri Woi Wurrung 和 Bunurong 族人，承認他們與這片土地和江河湖海從古至今的關聯。我們尊重兩支部族過去、現在和未來的長老，並尊重所有原住民及托雷斯海峽島民。

© 2024 蒙納士市議會版權所有。保留一切權利。以任何形式複製均需市議會書面批准。

四月份《蒙納士公報》所含內容截至2024年3月1日付印時無誤。

可通過 SNAP SEND SOLVE 這款出色的应用程序向我們報告需要改進的問題：

www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve



蒙納士口譯服務

普通話 4713 5001

廣東話 4713 5002

